

Số: 3140 /CV-TCKT

Hà Nội, ngày 01 tháng 11 năm 2012

V/v: Thuyết minh giao dịch các bên liên quan

SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH	
ĐẾN	Số: 3.6.236
	Ngày 01 tháng 11 năm 12

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh

Thực hiện Công văn số 1857/2012/SGDHCM-NY của Sở giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh về việc thực hiện thuyết minh giao dịch với các bên liên quan tại Báo cáo tài chính hàng quý, Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV (BIC) xin gửi Quý Cơ quan Thuyết minh giao dịch với các bên liên quan bổ sung cho Báo cáo tài chính Quý III năm 2012 (thuyết minh đính kèm).

Chúng tôi sẽ lưu ý trình bày đầy đủ nội dung thuyết minh này trong các kỳ báo cáo tài chính tới.

Trân trọng báo cáo./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HDQT (để b/c);
- Lưu: VT, TCKT.



TỔNG GIÁM ĐỐC



Tôn Lâm Tùng

TỔNG CÔNG TY BẢO HIỂM BIDV

THUYẾT MINH GIAO DỊCH CÁC BÊN LIÊN QUAN TRONG QUÝ III/2012

1. Những giao dịch trọng yếu của Tổng công ty với các bên liên quan:

Công ty liên quan	Mối quan hệ	Các giao dịch	Số tiền VNĐ
Ngân hàng Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV)	Cổ đông lớn	Doanh thu phí bảo hiểm gốc	2.512.169.958
		Doanh thu từ hoạt động tiền gửi	25.788.455.002
		Chi phí hoa hồng	2.407.869.446
Công ty Cho thuê tài chính TNHH Một thành viên BIDV	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Chi phí lãi thuê tài chính	23.957.929
		Doanh thu từ hoạt động tiền gửi	510.208.333
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Campuchia (BIDC)	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Doanh thu phí bảo hiểm gốc	31.349.800
		Chi phí nhận ủy thác đầu tư	6.493.122.223
		Doanh thu phí nhận tái	4.381.259.635
Công ty Bảo hiểm Lào Việt	Liên doanh	Phí nhượng tái	2.852.395

2. Các khoản phải thu và phải trả với các bên liên quan của Tổng Công ty tại ngày 30 tháng 9 năm 2012:

Công ty liên quan	Mối quan hệ	Diễn giải	Khoản phải thu VNĐ	Khoản phải trả VNĐ
Ngân hàng Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV)	Cổ đông lớn	Số dư tiền gửi thanh toán	54.951.608.023	
		Đầu tư tiền gửi có kỳ hạn tại BIDV	739.500.000.000	
		Phải thu lãi tiền gửi	18.629.897.221	
		Phải thu phí bảo hiểm gốc	626.042.913	
		Phải trả vốn nhận ủy thác đầu tư		197.500.000.000
		Phải trả lãi nhận ủy thác đầu tư		15.359.388.888
Công ty Cho thuê tài chính TNHH Một thành viên BIDV	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Kỹ quỹ bảo hiểm tại BIDV		6.000.000.000
		Nợ phải trả về thuê tài chính		514.880.383
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Campuchia (BIDC)	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Tiền gửi có kỳ hạn	17.000.000.000	
		Phải thu lãi tiền gửi có kỳ hạn	538.958.333	
		Phải trả vốn nhận UTĐT		120.000.000.000
		Phải trả lãi nhận UTĐT		2.834.388.889
		Tổng	831.246.506.490	342.208.658.160



Bà Lại Ngân Giang
Giám đốc Ban Tài chính Kế toán
Ngày 01 tháng 11 năm 2012



Ông Tôn Lâm Tùng
Tổng Giám đốc